

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/50/270
S/1995/543
6 July 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十届会议
暂定项目一览表* 项目81
维持国际安全

安全理事会
第五十年

1995年7月6日

南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨随函附上1995年7月5日南斯拉夫联邦共和国外交部长弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇先生阁下给你的信。

请将本函及其附件作为大会暂定项目一览表议程项目81的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

临时代办

大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

* A/50/50/Rev.1。

95-20159 (c) 060795 060795 070795

附 件

1995年7月5日

南斯拉夫外交部长

给秘书长的信

德国决定派军事人员到前南斯拉夫,即前波斯尼亚—黑塞哥维那,南斯拉夫各界人士对此感到惊愕、不安和严重关切是不难理解的。

阁下很了解,这项决定违反了一项规则,即邻国和前占领国的军队不得介入联合国保护部队(联保部队)的和平活动。这是联合国先前决定让土耳其部队介入前波斯尼亚—黑塞哥维那之后另一项严重违反该规则的行径。在两次世界大战期间,德国作为侵略者,残酷地占领了前南斯拉夫领土。其军队在前波斯尼亚—黑塞哥维那领土上对塞族人进行了令人发指的暴行和破坏。德国军队再次出现在这些领土将对和平进程和本地区的稳定构成公然的挑衅和威胁,这是国际社会不能接受的。

还必须指出,德国在南斯拉夫危机初期起了非常坏的作用,它公然协助并煽动斯洛文尼亚和克罗地亚共和国分离主义分子,并且是第一个承认其独立的国家。它违背了在海牙举行的前南斯拉夫国际会议的立场,根据该会议,只可在会议圆满结束后,也就是在克服了这些共和国单方面分离所带来的政治问题后,才可以承认这些共和国。德国对前波斯尼亚—黑塞哥维那也是这样做的,它对其他国家施加强大压力,要它们跟随德国作出未成熟的承认,尽管提前承认斯洛文尼亚和克罗地亚使前南斯拉夫出现了不良的发展。

在有些国际因素继续显示出它们公然偏袒一方不利于另一方和整个和平进程之时,德国作出这项决定,反映出这项决定真的很有问题。

我们也认为即使在联保部队主持下,在前波斯尼亚—黑塞哥维那增加军事人员和潜力,不利于改善谈判条件及寻求和平、公正解决危机的方法,恰恰相反,它增加

穆斯林一方为挑起对前波斯尼亚—黑塞哥维那进行国际军事干预而作出新的挑衅的可能性。

众所周知,南斯拉夫联邦共和国支持联保部队作为一个维持和平但不强加和平的部队的作用,它呼吁该部队应获得充分的安全,并谴责对和平部队作出的每项暴力行径,不论这种行径来自何方。我们认为对冲突中的各方给予平等对待和采取不偏不倚的态度是和平部队获得安全和联保部队对和平进程作出贡献的先决条件。我们深信派遣德国部队只会使局势更加恶化。

这只会使在这些领土的联合国和平部队失去信誉并使人质疑其是否具有良好意愿和是否能发挥不偏不倚和客观因素的作用。因此,我写信给你,要求在最后审议联合国使用德国部队时考虑到上面所提出的说明德国部队如在前南斯拉夫领土上出现将会造成破坏的理由。德国如果真愿对和平进程作出贡献和显示其在欧洲的重要性和影响,它可以采取其他可被接受的和更有效的方法。

弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇(签名)

— — — — —